**خدمة المساعدة القانونية (Pro Bono Service)**

**لدى محكمة قطر الدولية**  
تقديم طلب للحصول على المساعدة القانونية

معلومات لمقدمي الطلب

* يُرجى قراءة المبادئ التوجيهية لخدمة المساعدة القانونية لدى محكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات قبل إكمال هذا الطلب.
* يتم تقديم المساعدة القانونية بموجب خدمة المساعدة القانونية لدى محكمة قطر الدولية ("الخدمة") فقط إلى ما يلي:
  + الأشخاص الذين يحتاجون إلى مساعدة قانونية في ما يتعلق بنزاع مدني أو تجاري، أو طعن تنظيمي أو قضية (قضايا) قانونية أخرى تقع ضمن الاختصاص القضائي لمحكمة قطر الدولية ("المحكمة") أو محكمة تنظيم مركز قطر للمال ("محكمة التنظيم")؛
  + الأشخاص الذين لا يملكون الإمكانيات المالية لتسديد رسوم المشورة القانونية لمساعدتهم في قضيتهم (قضاياهم) القانونية.
* يجب أن يُثبت الأشخاص المؤهلون أنهم لا يملكون الإمكانيات اللازمة لتسديد رسوم المشورة القانونية أو المساعدة القانونية.
* لا يمكن أن تشمل المشورة التي يقدّمها المحامون المتطوعون في إطار الخدمة إلا المنازعات التي تقع ضمن الاختصاص القضائي للمحكمة أو محكمة التنظيم.
* يجب أن تكمل كل أقسام الطلب. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى رفضه أو التأخير في مراجعته.
* يجب أن تكون المعلومات الواردة في طلبك دقيقة. لذا، يُرجى إكمال الطلب على حد معرفتك واعتقادك وإرساله عبر البريد الإلكتروني إلى العنوان [ProBono@qicdrc.gov.qa](mailto:ProBono@qicdrc.gov.qa).
* سيتم إعلامك بنتيجة طلبك في غضون 3 أيام عمل من تاريخ تقديمه. إذا تمت الموافقة عليه، فستتم إحالة قضيتك إلى محامٍ متطوع. أما إذا تم رفضه، أو إذا كانت هناك حاجة إلى مزيد من المعلومات، فسيتم إبلاغك بذلك أيضًا.

تقديم طلب للحصول على المساعدة القانونية

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***التفاصيل الخاصة بك*** | |  |  |
| الاسم |  |  |  |
| رقم الهاتف المحمول |  |  |  |
| عنوان البريد الإلكتروني |  |  |  |
| عنوان السكن |  |  |  |
| بطاقة الهوية القطرية |  |  |  |
| اللغة (اللغات) المفضّلة  *(عادة ما تتم الاستشارات مع محامٍ متطوع باللغة الإنجليزية أو العربية)* |  |  |  |
| أي معلومات أخرى ذات صلة (على سبيل المثال: هل تحتاج إلى أي مساعدة خاصة نتيجةً لإعاقة؟) |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***تفاصيل متعلقة بطرف آخر - إذا كنت في نزاع مع طرف آخر (مثل مقاول أو صاحب عملك)، فيُرجى تقديم تفاصيل عنه هنا*** | |
| اسم الطرف |  |
| عنوان الطرف |  |
| اسم المحامي وتفاصيل الاتصال به، إذا كان ممثلاً قانونًا |  |
| [توفير تفاصيل مماثلة لأي أطراف إضافية] |  |

| ***قضيتك القانونية*** | |
| --- | --- |
| ما هو موضوع قضيتك القانونية (على سبيل المثال: نزاع تعاقدي أو قضية متعلقة بالتوظيف أو طعن تنظيمي)؟ |  |
| هل تلقيت سابقًا أي مساعدة قانونية بخصوص هذه القضية؟ إذا كان الأمر كذلك، فيُرجى وصف المساعدة ومتى تم تلقّيها |  |
| يُرجى تقديم وصف موجز لقضيتك القانونية |  |
| هل أنت مشارك في أي إجراءات قضائية متعلقة بهذه القضية أمام المحكمة أو محكمة التنظيم؟ |  |
| إذا كان الأمر كذلك، فيُرجى توفير الرقم المرجعي للقضية في محكمة قطر الدولية |  |
| هل حددَت المحكمة أو الهيئة القضائية موعدًا لجلسة استماع أو أي موعد نهائي آخر للإجراءات؟ إذا كان الأمر كذلك، فيُرجى توفير هذه المعلومات |  |
| المستندات الداعمة | *يُرجى إرفاق نسخ من أي مستندات داعمة متعلقة بقضيتك*  ***للقضايا التعاقدية****، يُرجى إرفاق المستندات التالية****:***   * *عقدك، بما في ذلك أي تعديلات* * *أي اتصالات مع أطراف أخرى ذات صلة بالعقد المتعلق بقضيتك.*   ***للقضايا المتعلقة بالتوظيف****، يُرجى إرفاق المستندات التالية:*   * *خطاب عرض العمل الخاص بك* * *عقد العمل الخاص بك، بما في ذلك أي تعديلات* * *قسائم الدفع وسجلات الإجازات إذا كانت ذات صلة* * *أي اتصالات مع صاحب عملك أو صاحب عملك السابق بشأن قضيتك.*   ***للقضايا المتعلقة بالطعون التنظيمية****، يُرجى إرفاق المستندات التالية****:***   * *إشعار القرار الخاص بك (أو ما يعادله) بما في ذلك أي إشعار بالإجراء المقترح* * *أي اتصالات مع أطراف أخرى ذات صلة بشأن قضيتك.*   *لأي* ***قضية قانونية أخرى****، يُرجى إرفاق نسخ من أي مستندات داعمة ذات صلة.*  ***للإجراءات القضائية أمام المحكمة أو محكمة التنظيم****، يُرجى إرفاق كل مستندات المحكمة / محكمة التنظيم المرفوعة في هذه الإجراءات بالإضافة إلى أي شيء يتم استلامه من الطرف الآخر / الأطراف الأخرى في الإجراءات والمحكمة / محكمة التنظيم.* |

| ***الظروف المالية*** | |
| --- | --- |
| هل أنت موظف؟ إذا كانت الإجابة نعم، فيُرجى ذِكر:   * اسم صاحب عملك * وراتبك الشهري، بما في ذلك كل البدلات |  |
| هل لديك أفراد من العائلة يعتمدون عليك للحصول على الدعم المالي؟ إذا كانت الإجابة نعم، فيُرجى ذِكر عددهم وعلاقتهم بك |  |
| يُرجى تقديم تقدير لإجمالي نفقاتك الشهرية |  |
| يُرجى تقديم أي معلومات أخرى ذات صلة في ما يتعلق بظروفك المالية (مثل دخل الأسرة أو المدخرات أو تفاصيل عن أي قروض أو ديون أخرى)  *(يُرجى العلم بأنه قد يُطلب منك تقديم أدلة داعمة)* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***طلب مساعدة عاجلة  (الإكمال فقط إذا كنت بحاجة إلى مساعدة قانونية عاجلة)*** | |
| يُرجى ذكر سبب الاستعجال |  |
| يُرجى تحديد الإطار الزمني المطلوب للمساعدة (يومان مثلاً) |  |

| **إخلاء المسؤولية والتنازل**  ***يجب قراءة هذا القسم وإكماله بالكامل قبل تقديم أي مشورة بموجب الخدمة*** | |
| --- | --- |
| أنا، [الاسم الكامل] \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  من [العنوان] \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_    \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  أقر بأنني أعي البنود التالية، وبالنظر إلى الخدمات المقدمة، أوافق عليها:   1. تهدف الخدمة إلى تقديم المشورة القانونية إلى الأشخاص الذين لا يستطيعون دفع تكاليفها. لا يمكنني دفع تكلفة هذه المشورة القانونية، ولكن إذا تغير هذا الوضع، فسأبلغ الخدمة وأي محامٍ متطوع بذلك على الفور. 2. تقدّم الخدمة المشورة فقط في ما يتعلق بالمنازعات المدنية أو التجارية أو الطعون التنظيمية أو أي قضايا قانونية أخرى تقع ضمن الاختصاص القضائي للمحكمة أو لمحكمة التنظيم. 3. إنني أسعى إلى الحصول على مساعدة قانونية بصفتي الشخصية لا بالنيابة عن شخص آخر. 4. لا تهدف المشورة التي يقدّمها المتطوعون إلى أن تحلّ محل أي مشورة قانونية يتم التماسها من خارج الخدمة أو إكمالها، لا سيما المشورة القانونية المقدّمة على أساس احترافي ولقاء بدل. سيقدّم لك المحامون المتطوعون المشورة وفقًا لتقديرهم، بما في ذلك أي قرار برفض طلبك للمساعدة على أساس تضارب المصالح. ستبذل الخدمة كل الجهود المعقولة للعثور على شخص لتقديم المشورة لك، ولكن قد لا يتم العثور على أي متطوع في بعض الأحيان. 5. تستند المشورة التي يقدّمها المتطوعون إلى المعلومات التي يعتقد المحامون المتطوعون أنها كاملة ودقيقة وتستند على أحدث المعلومات المتوفرة. سأشرح الظروف الكاملة لقضيتي، وسأوفّر أي معلومات مطلوبة لمساعدتي، وسأجيب على الأسئلة بصدق. 6. لن أحمّل أيًّا من المحامين المتطوعين و/أو أصحاب عملهم و/أو محكمة قطر الدولية، بما في ذلك وكلائها وموظفيها وممثليها، بأي شكل من الأشكال، سواء في قانون التعاقد أو المسؤولية التقصيرية (بما في ذلك الإهمال) أو التضليل أو الاسترداد أو خلاف ذلك في أي اختصاص قضائي، مسؤولية أفعال و/أو إغفالات صادرة عن أي محامٍ متطوع يقدّم لي المشورة خلال الاستشارة في إطار هذه الخدمة، أو في سياق أي تمثيل قد يُقدّم لي بموجب هذه الخدمة. إن محكمة قطر الدولية ليست مسؤولة بأي شكل من الأشكال عن مضمون المشورة القانونية التي يقدّمها المحامي المتطوع أو عن دقتها. 7. قد تؤدي أي خروق لالتزاماتي، وفقًا لتقدير محكمة قطر الدولية وحدها، إلى منعي من استخدام الخدمة. ويحتفظ رئيس قلم محكمة قطر الدولية أيضًا بالحق في رفض أي طلب للمساعدة وفقًا لتقديره الخاص. | |
| **التوقيع** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **التاريخ** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| **إشعار الخصوصية** |
| لن تفصح الخدمة عن البيانات الشخصية التي يقدّمها موكِّل مستفيد من الخدمة ، بما في ذلك اسمه أو عنوان بريده الإلكتروني، إلى أي أطراف ثالثة، باستثناء المحامين المتطوعين. وسنستخدم البيانات الشخصية التي تقدّمها فقط لأغراض التقييم والمساعدة في طلبك للحصول على مساعدة قانونية مجانية. ويحق لك الوصول إلى بياناتك الشخصية وتصحيحها. |